

# KURJER



# POLSKI

WARSZAWA

Sobota dnia 27 Lutego r. 1830.

Prenumerata miesięczna złp. 2 gr. 20.

Kwar. złp. 8. Nr pojedynczy gr. 5.

Wszystko dla wszystkich

## Wiadomości Krajowe.

**N**. Pan upoważnił Bank Polski do otwarcia dyrekcji towarzystwa kredytowego ziemskiego kredytu miliona złp. na stopniowe opędzanie kosztów administracyjnych.

Na zgromadzeniu polityczném cyrkułu 1 m. s. Warszawy pod łaską P. Rozena, wybrano radcą obywatelskim P. Dorantowicza.

Pelopidów drugie wystawienie przyjmowano rzesistemi oklaskami; po skończeniu wołano o nazwisko autora (którym jest P. Korzeniewski) oraz wywołano P. Leduchowską. Scena 4 aktu między Panną Żuczowską i P. Piaseckim wielkie zrobiła wrażenie, co równie przypisać należy pomysłowi i pięknemu wystawieniu, jako i grze odznaczonéj żywością i naturalnością, która coraz rzadszém jest zjawiskiem między naszymi tragikami. Nadewszystko po wolność wymowy niektórych osób jest tak dręcząca, że nieraz widzowi westchnąć przychodzi, żeby aktor, chociaż nie rozumowaniem ale sposobem węzełkowego losowania obrał sobie połowę wierszów, któreby prędzej od innych wydeklałował; piérwszy który na ten sposób się weźmie, dobroczynny odcień sprawi dla każdej sztuki. Nieszczęście także chciało, że Zawiść z Chłopa Miljonowego, która śni się ka-

żdemu, w swoim żółtym stroju i z węzami w rękę, kontynuuje niejako tę samą rolę w Pelopidach, przez co w pośród zajmujących nawet scen tragedji przynosi z sobą współczesną parodją. Iteżby to osób można wyliczyć, któreby właściwie tę rolę zapełnić mogły, ale wówczas Pelopidów inne spotkałoby przyjęcie, a przez to byłoby zawodem przepowiadani. — etc. etc.

*Wujaszek z Ukrainy* podobał się wczoraj w teatrze Rozmaitości; żądano powtórzenia kilku śpiewek, a szczególnie obsypano oklaskami śpiewki byłego konduktora, a mniemanego Wujaszka z Ukrainy. Sztuka ta jest przepolszczona i w wielu miejscach trafnie zastósowana, ale wynurzenie się w tonie żartobliwym siodlarczyka z uczuciami *narodówemi* jak gdyby dla ich wysmiania, było niewłaściwe. Publiczność chciała wiedzieć nazwisko tłumacza; lecz sztuka ta przysłana została dyrekcji bezimiennie. Pan Niwiński grał wybornie rolę daną Wujaszka i był przywołany.

Do Poznania przybył tłumacz *Lejby i Siora* na język niemiecki, i trudni się teraz przekładaniem na język niemiecki najpowabniejszych płodów poetów naszych. Przełożoną przez siebie balladę Mickiewicza w Wallenrodzie *Alpuhara* umieścił w niemieckiej gazecie poznań.

Na dochód P. Błotnickiego artysty dramatycznego we Lwowie wystawiono na teatrze lwowskim po raz piérwszy dnia 19 lutego dramę charakterystyczną w dwóch oddziałach pod tytułem: *Trzydzieści sześć lat z życia dwojga kochanków*.



Nakoniec tedy dowiadujemy się, dlaczego PP. *klasycy* nie piszą. «*Byłoby poniżeniem dla nich pożytkować się z tymi, którzy żadnych zasług nie położyli w literaturze*» są słowa artykułu nadesłanego zaonegdaj do jednej z gazet tutejszych. Zręczna wymówka i całe nowy obrót! Polska zapomniała, że są jacyś *klasycy*, a oni twierdzą, że byłoby poniżeniem dla nich pożytkować się z tymi, którzy ich wtrocili w tę bezdenną przepaść zapomnienia. Wielki ich upadek, ale większa jeszcze duma. Umieją lepiej znosić niedolę, niżeli pisać czy wierszem, czy prozą. Cierpliwość ich trwalsza, niżeli argumenta i zasady tej szkoły, której bronić napróżno usiłują. Z toni krytycznego i poetyckiego bankructwa wołającą się znajomością mężowie *klasycznego* zakonu: «*to co się stało, nie stało się*, jeszcze gwiazda nasza nie ściemniała, jeszcze wszystko dzieje się po dawnemu.» W starych wiekach mawiał Dyonizy: «*coż to szkodzi, że mnie ktoś połaje, niechby mnie i wybił, byle się to tylko stało, w mojej nieobecności.*» Ale nasi *klasycy* przeszli w czynizmie samego nawet Dyonizesa. Jawnie, jasnie utrzymują teraz, że nie zostali pobici; owszem twierdzą, jakoby nikt z nimi nie walczył. «*To nie ja, to nie ja*» woła, krzyczy pomocnik Figlackiego w stariej komedji Bohomolca, «*to nie mnie biją, to nie mnie biją.*» Ale któż mu uwierzy?

Już podobno wywietrzały takie obroty. Już zwietrział dowcipiek ulotny, którym kiedyś można byłou nas wojować. Teraz potrzeba rozumowań i nauki. PP. *klasycy* nie znają swęj sprawy, nie znają starożytnego języka greckiego, nie czytają dzieł *klasycznych*. Godzi się im rozprawić o *klasyczności*? Niechaj piérwéj wybadają uczonych romantyków, szczególnie w Niemczech, a ci im powiedzą, jaka jest istota *klasyczności*. Bo sami tylko romantycy uczą się po grecku. Rozprawiać dzisiaj z Boalą i Rasyną o *klasycyzmie* w poezji i sztuce, na jedno prawie wychodzi co chcieć sądzić o kolorystyce Korredzięgo albo Tycjana z litografowanych kopji najświetniejszych utworów pedzla tych malarzy. Panowie *klasycy*! Nigdyż nie wyrozumiecie téj prostej prawdy, że kto chce pisać do gazet, koniecznie znać się powinien na swęj rzeczy? Grecki *klasycyzm* godzien poszanowania, ale koniecznie pojąć należy naturę, zalety, piękności zażytków starożytnych; a wy tego wszystkiego nie pojmujecie, inaczej bowiem dawno przestalibyście myśleć o naśladownictwie tych nigdy niezrównanych, niedościgłych wzorów. Człowiek rozsądny nie takiego nie przedsięwzię, co jest nad jego siły. Pra-

wdziwa *klasyczność* w sztuce jest nad wasze siły. Przy takiej umysłowej niemocy, przy takim braku najpospolitszych wiadomości filologicznych i archeologicznych, przy takiej *niemożności autorczej*, która całe bractwo wasze cechuje, jakże chcecie biedz w zawód z wielkimi poetami Grecji, których dzieł nie czytaliście, z owemi sławnymi sztukmistrzami, których niebo natchnęło? Wy naśladowcy z teorii, z praktyki, z profesji rymopiskiej, z najpiérwszėj zasady szkoły waszėj? Wy, o których, jak Szyller powiedział, twórcza zapomniała natura! Wyżto chcecie zrównać najoryginalniejszym ludziom na świecie, tym *klasyskom* starożytnéj Grecji, którzy nigdy nikogo nie naśladowali? — Na jednym z dzienników paryzkich położyli wydawcy takie godło:

Au peu d'esprit que le bon homme avait,  
L'esprit d'autrui pour supplement servait,  
Il compilait! compilait! compilait!

Chcieć w nas koniecznie wmówić abyśmy byli takimi kompilatorami? Kto swój rozum cudzymi sztukuje i w cudze pierze porasta, nie będzie sławnym choćby go wszystkie muzy na swém łonie piastowały. Kto nie ma oryginalnego talentu, temu nie pomogą *klasyczne* antyki; i ledwo nie takiego samego losu dozna w ich marmurowym świecie, jakiego doznają szczury i myszy zgłodniałe w spiżarniach, gdzie wszystkie szynki i séry wysoko wiszą na sznurach. Przy takich zapasach możnaby nawet z głodu umrzeć. Ze Pope chwalił Boalą, a Bajron Popa, jakież z tego wnioszek wyciągnęliście? Pope był tylko rymującym moralistą. Cóż dziwnego, że chwalił *pedanta* i podobnego sobie choć w inszym rodzaju rozprawiaacza? Ale że Bayron chwalił Popa a nawet przekładał go nad Szekspira i Milтона, to jedynie przypisać należy dziwnemu humorowi tego kapryśnego, fantastycznego poety; który nawet może dla tego tylko pochwalił Popa, że sam czuł się wyższym od niego, a Szekspira i Milтона w niższym rzędzie umieścił, bo wiedział że ci dwaj poeci nie tylko więksi są od Popa, ale i od niego samego.

W nocy z dnia 5 na 6 lutego wydarzył się we wsi Wymysłowie, w obwodzie Kieleckim okropny wypadek. Włościanin tamtejszy powróciwszy wieczorem z pańskiego od rąbania w lesie sągów, okazywał przez cały wieczór wielką pośepność i zaczął najprzód bić bez żadnej przyczyny szesnastoletniego pasierba swego, wołając na niego: *Oddaj moją pracę!* Potém



chciał mu zęby dółtkiem wyjmować, ale go obroniono. Nim się spać położył, zebrał wszystkie siekiery, nabił karabinek, naostrzył noże, a żonie, która trzykrotnie w nocy wstawać chciała, nie dozwolił tego uczynić. Sąsiad usłyszał, wszsz nad ranem krzyk w chałupie, przybiegł, i zastał tego włościanina klęczącego na pierśsiach żony, a ją samą już zarznąęą. Uderzony karabinkiem w głowę uciekł, a włościanin zamknął tymczasem drzwi, wydobyl ukrytego pod łózkkiem pasierba swego, wybił go i wyrzucił za drzwi, a potém wziął się do siedmioletniego syna swego i zakłuł go nożem w gardło. Okoliczności te opowiedziała dziewczynka, która na szczęście nie stała się ofiarą bezprzymownej wściekłości swego ojca; bo niepodobna przypuścić, ażeby człowiek przy zdrowych zmysłach do takiego stopnia mógł być okrutnym.

(A. n.) Jedno z pism warszawskich doniosło, że d. 15 lutego r. b. był liczny i ożywiony bal w wojewody *Dąbrowskiego*. Niewiadomo, jakim sposobem tak gruba omyłka mogła się wciśnąć do pisma, które zamierzyło przebiegać w krótkości wszystkie odnogi wiadomości, które tak dokładne i *trafne* zawiera nowiny polityczne z Polski, n.p. że zima jest ciągle ostra, że karnawał wesoło mijał i t. p. Widać, że historia nie musi być tak mocną stroną tego pisma, jak polityka, kiedy wydawca jego zapomniął, że o zgonie wojewody *Dąbrowskiego* jeszcze przed kilkunastoma laty wszystkie w Europie pisma doniosły.

Dnia wczorajszego płacono na giełdzie warszawskiej, polskie listy zastawne, nie licząc wartości kuponu, wynoszącę gr. 21 $\frac{1}{2}$ , po 99 zł. 10 gr., assygnaty rossyjskie po 181; za polskie obligacje udziałowe żądano po 383.

*Przyjechali do Warszawy.* — Sadowski Stan. 1064 Królewska; Zabiello Julian tamże; Morawski Fran-

ciszek 2680 Bednarska; Chrzanowicz Wawrzy. 2701 Furmańska; Rogulski Antoni 76 Kanonja, Dunin Anastazy 1345 S. Krzyska; Krzywicki Julian 2239 Nalewki; Zwoliński Adam 1778 S. Jerska; Kieki Jan 623 Bielańska; Szatkowska Xawera tamże.

Dziś odwilż.

TEATR NARODOWY. Jutro Chłop Miljonowy. TEATR ROZMAITOSCI. Wodwil. Państwo Staruszkiewiczowie. Kucharki.

## Wiadomości Zagraniczne.

Niektórzy członkowie w izbie niższej nadają teraźniejszemu parlamentowi szczególną nowość; wszystkie bowiem mowy i rozumowania ich dawniejszego przewodnika są teraz dla nich obojętne i nawet godne pogardy. Dawniej dawali oklaski jego pięknej wymowie, teraz nie zważano nawet na grzeczne słówka, które wychwalał ich mądrość, stałość i honor. Za przyczynę tęg zmiany uważają oszczędności przez ministra zamierzone, co zniweczyło widoki zysku wielu jego przyjaciół.

Biskupa londyńskiego pokąsał pies na ulicy, tak, iż lekarze części pokąsane będą mu musieli operować.

Pewna gazeta londyńska czyni uwagę, że panowie możni nie uczynili prawie nic dla ubogich podczas tegorocznej ostręg zimy i że wszelkie wsparcie pochodziło od ludzi mnić majątnych. We Francji przeciwnie pierwsi panowie dawali przykład ludzkości.

Pan Owen ogłosił znowu 5 adresów do narodu angielskiego. W siódmym przemawia tak do literatów angielskich: "Umiejętność daje moc i szczęście; życzenie obojga, ale z obojga nie wiele posiadacie. Przyczyna tego jasna; wasza umiejętność opiera się najwięcej na błędach. Jak mało rzeczywistego pożytku wszy-



stkie wasze uczone działania, wszystkie wasze zakłady publiczności przynoszą! Jak mało odpowiada pożytek, pracy i wydatkom na nabycie wiadomości waszych. „W ósmym adresie mówi do nauczycieli ekonomji politycznej i do utilitarjuszów. Ostatnim, których zamiarem jest zabezpieczyć jak najwięcej szczęścia ziemskiego, jak najliczniejszej massie ludu, daje pierwszeństwo przed nauczycielami ekonomji politycznej, którzy tylko pomnożenie bogactw mają na celu, gdyż zbytek bogactwa, nie wielu uszczęśliwia, wielu wędzy pogrąża. Do adresu tego dołączył autor 20 praw ludzkiej natury i 10 warunków, bez których nie może się obejść rzetelne szczęście ludzi. W 9tym adresie napomina Owen bankierów angielskich, ażeby część kapitałów obracali na takie instytuta, które przyspieszyć mogą zaprowadzenie nowego porządku rzeczy. W 10 adresie zachęca Wigów, Torysów i Radykalistów do rzeczy niepodobnej, to jest do zgody. W 11 adresie mówi do teologów, jurystów, lekarzy i wojskowych i powiada, że właściwym celem uczonych dla professji powinno być znieść potrzebę professji uczonych. Tylko bez chirurgów nie obejdą się ludzie w nowym porządku rzeczy, gdyż ludzie mogą się uchronić błędów, ale nigdy przypadków. Zdaje się, że w tym adresie zakończył P. Owen swoje lekcje, składa bowiem podziękowanie wydawcom gazet za bezpłatne umieszczenie jego adresów.

**B**al składkowy dany w Paryżu d. 15 Intego na korzyść ubogich był bardzo świetny. Wielkie sale domu opery pomieściły wygodnie około 5000 osób.

Na wyspie Gaudeloupe odkryto spiszek mu-

latów przeciw białym. Dnia 17 września r. z. za zajściem siężycy mieli oni wszystkich białych w stolicy wyspy wymordować. Znalezione mnóstwo przygotowanej broni i prochu. Ludność czarna nia należała do tego spisku.

Słychać że P.P. Roy i Martignac wnijdą na powrót do ministerjum, ale w systemie teraźniejszym rządu francuzkiego nie zajdzie żadna zmiana.

Gazeta Francji obwiniła P. Royer Collard, że na zgromadzeniu deputowanych w jego mieszkaniu była mowa o zmianie dynastji. P. Royer Collard odpowiada jój, że u niego nie zgromadzają się deputowani.

Sprawdza się, że rząd hiszpański myśli o powtórnej wyprawie przeciw Meksykowi. W marcu popłynie do Manilli w tym celu 1200 piechoty, szwadron jazdy i 140 artyllerzystów, a do Hawanny 3000 piechoty. Jenerał San Llorente ma dowodzić tą wyprawą.

W bieżącym roku niedostawać będzie skarbowi portugalskiemu na wydatki publiczne 18 milionów fr.

---

Ulubiony nowy Wale skomponowany na orkiestrę grany na obu resursach kupieckich przełożony na piano-forte przez J. Stefaniego, wyszedł w składzie muzyki Klukowskiego; cena zł. 1.

Nadszedł mały zapas koniczyzny czerwony świeżo wymłóconej w najlepszym gatunku, sprzedaje się garniec po zł. 6 na dole w mieszkaniu Mielńskiego pod Nr. 614 L. h.

Potrzebny jest Gorzelniany opatrzonej dobremi świadectwami na wieś o mil dziesięć oddaloną od Warszawy. Wiadomość przy ulicy Elektoalnej pod liczbą 790. u właścicielki domu.

---

*Do dzisiejszego numeru Kurjera Polskiego dołącza się spis rozmaitych świeżo przybytych holenderskich nasion ogrodowych, które w handlu pod Nr. 404 dostać można.*